



(D) Installationsanleitung: Schalten Sie vor der Installation des Klingeltransformators den Strom ab. (Sicherung / Hauptschalter), Anschluss: Obere und untere Abdeckung durch drehen der Kunststoffschrauben mit einem flachen Schraubendreher lösen und abnehmen. Aufputzmontage, Befestigen Sie den Klingeltransformator mit den im Lieferumfang enthaltenen Schrauben und Dübeln. Verwenden Sie hierzu die vier Löcher im Klingeltransformator (je zwei an Ober- und Unterseite). Verteiler-Schiene, Befestigen Sie den Klingeltransformator auf der Verteiler-Schiene im Elektroverteiler. Schließen Sie die beiden Hauptkabel an die unteren, 220/240 V~ Klemmen an. Schließen Sie die zwei Klingeldrähte an die oberen 8 V~ Klemmen des Klingeltransformators an. Bei Aufputzmontage befestigen Sie die beiden Abdeckungen wieder am Klingeltransformator. Schalten Sie den Strom wieder ein.

(GB) Installation guidelines: Disconnect main power (fuse / mains switch), Connection: Loosen upper and lower cover by turning of plastic screws with flat screwdriver and remove, Surface Mounted: Fasten the bell transformer with the enclosed screws and plugs. Use the four holes in bell transformer (2 each on upper and lower end), Distribute box, Fasten the bell transformer on rail-bus in electric terminal block, Connect both main cables to the lower 220/240V~ terminal clamps, Connect both bell cables to the upper 8V~ clamps of the bell transformer. If surface mounted, refasten both covers to bell transformer, Switch main power back on.

(F) Instructions d'installation: Veuillez couper le courant avant d'installer le transformateur de sonnette ! (fusible / interrupteur principal) (fusible / interrupteur principal), Branchement: À l'aide d'un tournevis plat, desserrer les vis en plastique des couvercles supérieur et inférieur puis enlever ces derniers. Montage apparent, Fixez le transformateur de sonnette à l'aide des vis et chevilles fournies. Utilisez les quatre trous aménagés sur le transformateur de sonnette (deux en dessous et deux au dessus), Rail distributeur, Fixez le transformateur de sonnette sur le rail dans le coffret électrique. Raccordez les deux câbles principaux aux bornes inférieures 220/240 V~, Raccordez les deux fils de la sonnette aux bornes supérieures 8 V~ du transformateur de sonnette.

(NL) Installatie-instructie: Schakel de stroom uit voordat u de beltrafo installeert. (Zekering / hoofdschakelaar) Aansluiten: draai de kunststof schroeven van de boven- en onderkant los met een platte schroevendraaier en verwijder de behuizing. Montage: bevestig de trafo op de muur met de meegeleverde schroeven en pluggen. Gebruik hiervoor de vier gaten in de beltrafo (twee aan de boven- en twee aan de onderkant). Verdeelkast: bevestig de beltrafo op de verdeelkast in de zekeringenkast. Sluit de twee hoofdkabels aan op de onderste 220/240 V~ klemmen. Sluit de twee beldraden aan op de bovenste 8 V~ klemmen van de beltrafo. Bij montage op de wand plaatst u de twee delen van de behuizing terug en schakelt u de stroom weer in.

(I) Istruzioni per l'installazione: Disinserire la corrente elettrica prima di installare il trasformatore per suoneria. (Salvavita / interruttore principale), Collegamento: Allentare e sollevare la copertura superiore ed inferiore svitando le viti di plastica, servendosi di un giravite piatto. Montaggio a parete, Fissare il trasformatore per suoneria con le viti ed i tasselli contenuti nel volume di consegna. Utilizzare i quattro fori presenti nel trasformatore per suoneria (due per la parte superiore e due per la parte inferiore). Guida distributore, Fissare il trasformatore per suoneria sulla guida nell' elettrodistributore. Collegare i due cavi principali ai morsetti inferiori da 220/240 V~, Collegare i due fili della suoneria ai morsetti superiori da 8 V. del trasformatore per suoneria.

(SL) Navodilo za instalacijo: Pred instalacijo transformatorja za zvonec odklopite električni tok (varovalka / glavno stikalo). Priključitev: Zgornji in spodnji pokrov z vrtenjem plastičnih vijakov in s pomočjo ravnega izvijača odvijte in snemite. Nadomestna montaža. Transformator za zvonec pritrđite z vijaki in zatiči, ki so vsebovani v obsegu dobave. V ta namen uporabite štiri luknje v transformatorju za zvonec (po dve na zgornji in spodnji strani). Razdelilna letev. Transformator za zvonec pritrđite na razdelilno letev v električnem delilniku. Oba glavna kabla priključite na spodnji sponki 220/240 V~. Dve žici zvonca priključite na zgornji sponki 8 V~ transformatorja za zvonec. Pri nadometni montaži oba pokrova zopet pritrđite na transformator za zvonec. Ponovno vklopite električni tok.

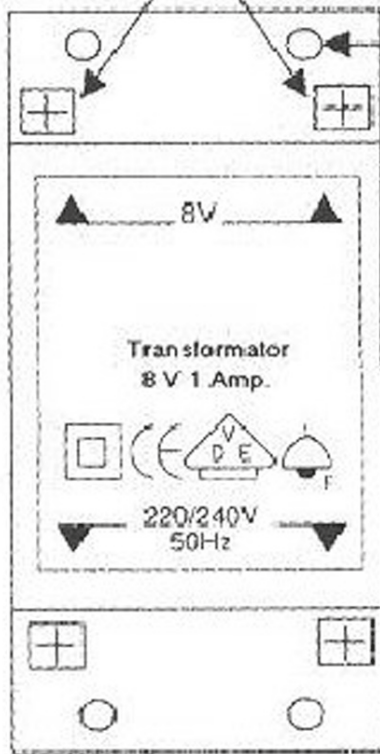
(HR) Upute za ugradnju: Prije ugradnje transformatora zvona isključite struju (osigurač / glavna sklopka). Priključivanje: Okretanjem plastičnih vijaka plosnatim odvijačem otpustite i skinite gornji i donji pokrov. Obavlja se nadzbučna montaža. Transformator zvona pričvrstite vijcima i moždanicima obuhvaćenim opsegom isporuke. U tu svrhu upotrijebite četiri rupe u transformatoru zvona (po dvije na gornjoj i donjoj strani). Rastavna letvica. Pričvrstite transformator zvona na rastavnu letvicu u električnom razdjelniku. Priključite oba glavna kabla na donje stezaljke 220/240 V ~. Priključite dvije žice zvona na gornje stezaljke 8 V ~ transformatora zvona. Pri nadzbučnoj montaži oba pokrova ponovno pričvrstite na transformator zvona. Ponovno uključite struju.

Kontakt • Contact • Contactgegevens • Contatti



Anschlussklemmen 8 V

Montage-
löcher



Plastikschauben



geöffnet



geschlossen